



LIONBRIDGE

# BÄTTRE PATIENTUTFALL

## MED ÖVERSÄTTNING FÖR KLINISKA PRÖVNINGAR

Vägledning och bra metoder



**33%**  
SNABBARE eCOA-MIGRERING



**NYTT**  
ARBETSFLÖDE



**ÖVERSÄTTNING**  
AV FLERA SLAGS MATERIAL

## eCOA-LEVERANTÖRER

FALLSTUDIE

Projekt inom elektroniska kliniska utfallsbedömningar (eCOA) behöver uppfylla forskningsstandarder och tidsramar för klinisk forskning. Lionbridges nya arbetsflöde gör det enklare att följa regelverket.

Samtidigt minskar den administrativa arbetsbördan och tidsåtgången för översättning.



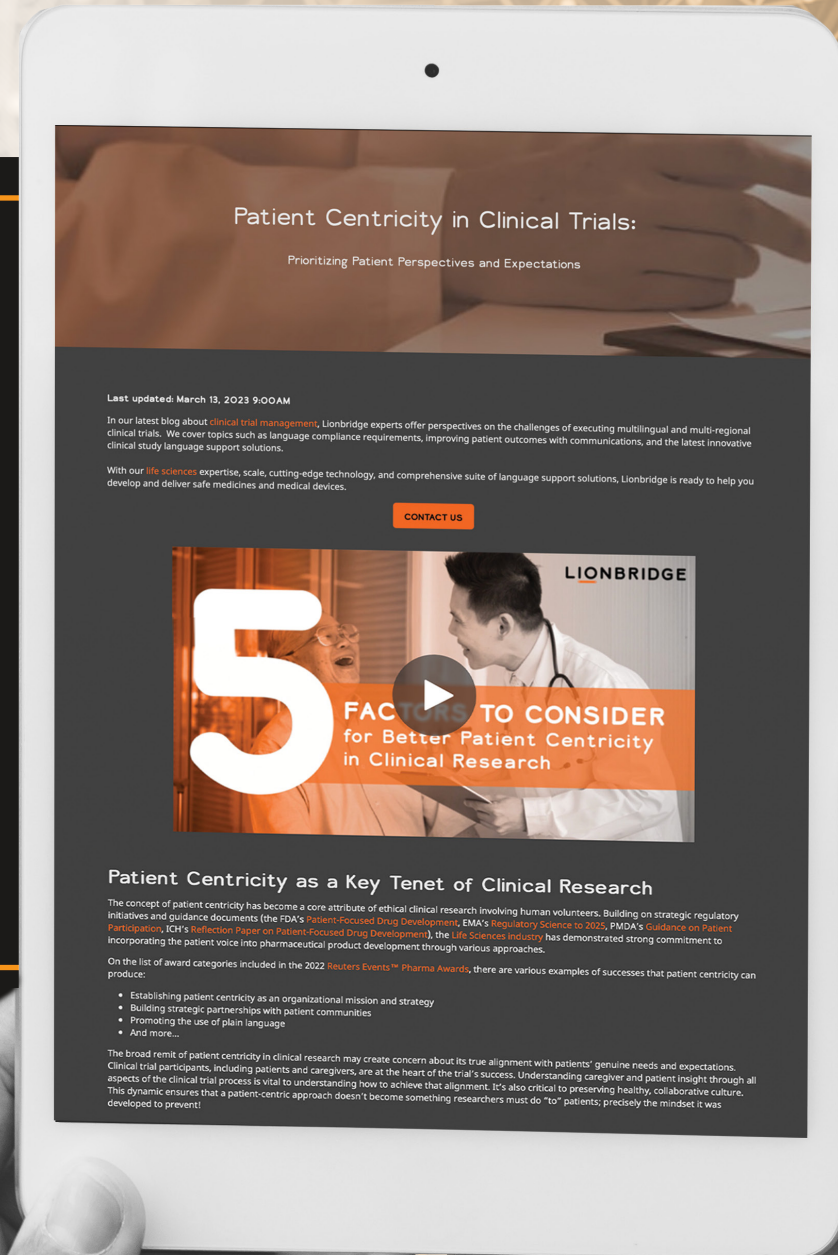
**KLICKA FÖR  
ATT LÄSA**

## PATIENTFOKUS I KLINISKA PRÖVNINGAR

Läs våra experters perspektiv på utmaningarna för kliniska prövningar i flera regioner eller på flera språk.

Lär dig mer om hur språklösningar kan tillgodose rigorösa språkkvalitetskrav och bidra till bättre patientkommunikation och patientutfall.

KLICKA FÖR  
ATT LÄSA





## TAKTIK FÖR ÖKAD MÅNGFALD VID REKRYTERING TILL KLINISKA PRÖVNINGAR

Förbättra resultaten av kliniska prövningar och gör dem mer effektiva genom att bredda rekryteringen av prövningsdeltagare. Lär dig mer om skälen till att patienter och vårdgivare i minoritetsgrupper är mindre benägna att delta i kliniska prövningar.

Lär dig strategier för att bredda rekryteringen av prövningsdeltagare bland annat med hjälp av språk.

KLICKA FÖR ATT LÄSA

# FÖRBÄTTRA KOMMUNIKATIONEN OM INFORMERAT SAMTYCKE

Ta del av viktiga perspektiv och rekommendationer om hur du enklare får informerat samtycke. Läs om hur forskare, patientföreningar och regleringsorgan ser på informerat samtycke.



## FEM VIKTIGA FAKTORER



Regulatoriska  
krav



Lämplig och adekvat  
prövningsinformation



Tillgodose  
patientens individuella  
informationsbehov



Faktorer som  
underlättar  
informerat samtycke



Löpande informerat  
samtycke

[BLOGGINLÄGG](#)

[KLICKA FÖR ATT LÄSA](#)

# GUIDE TILL SPRÅKPLANERING FÖR KLINISKA PRÖVNINGAR I FLERA REGIONER OCH ICH E17

Lär dig mer om ICH E17 och dess grunder. Få fem användbara tips på språkplanering inför kliniska prövningar i flera regioner.



[BLOGGINLÄGG](#)

## 5 TIPS FÖR ATT PLANERA OCH HANTERA SPRÅK I KLINISKA PRÖVNINGAR FÖR FLERA REGIONER

1. Inför en språkstrategi
2. Kartlägg och dela innehåll
3. Upprätta översättningsarbetsflöden
4. Använd språktillgångar
5. Underskatta inte språkets betydelse för patientutfall

[KLICKA FÖR ATT LÄSA](#)

## KOMMUNIKATIONSUTMANINGAR I DECENTRALISERADE KLINISKA PRÖVNINGAR

Läs våra rekommendationer om hur du tar fram en språkstrategi för decentraliserade kliniska prövningar (DCT) i flera regioner. Läs om varför språk och kommunikation är så viktiga och hur du hanterar potentiella utmaningar.

KLICKA FÖR ATT LÄSA

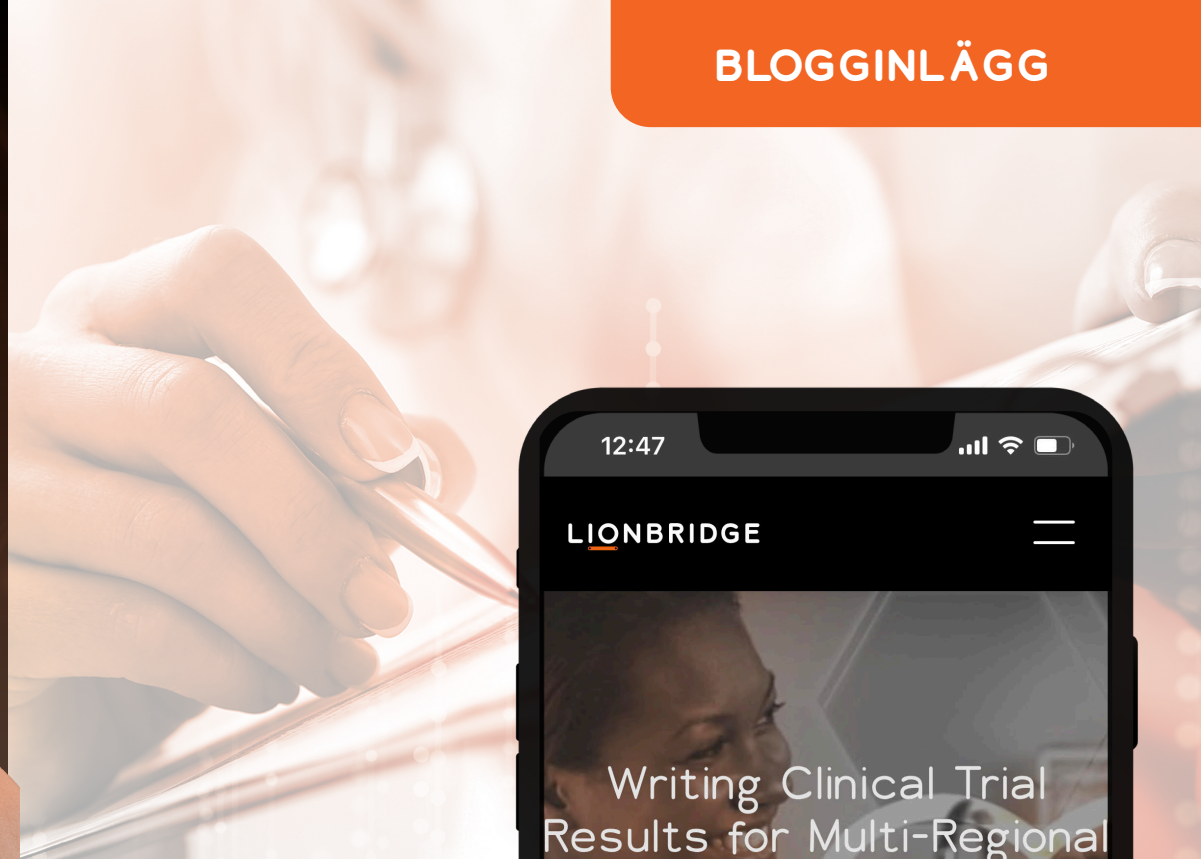


# SKRIVA RESULTATRAPPORTER OM KLINISKA PRÖVNINGAR I FLERA REGIONER

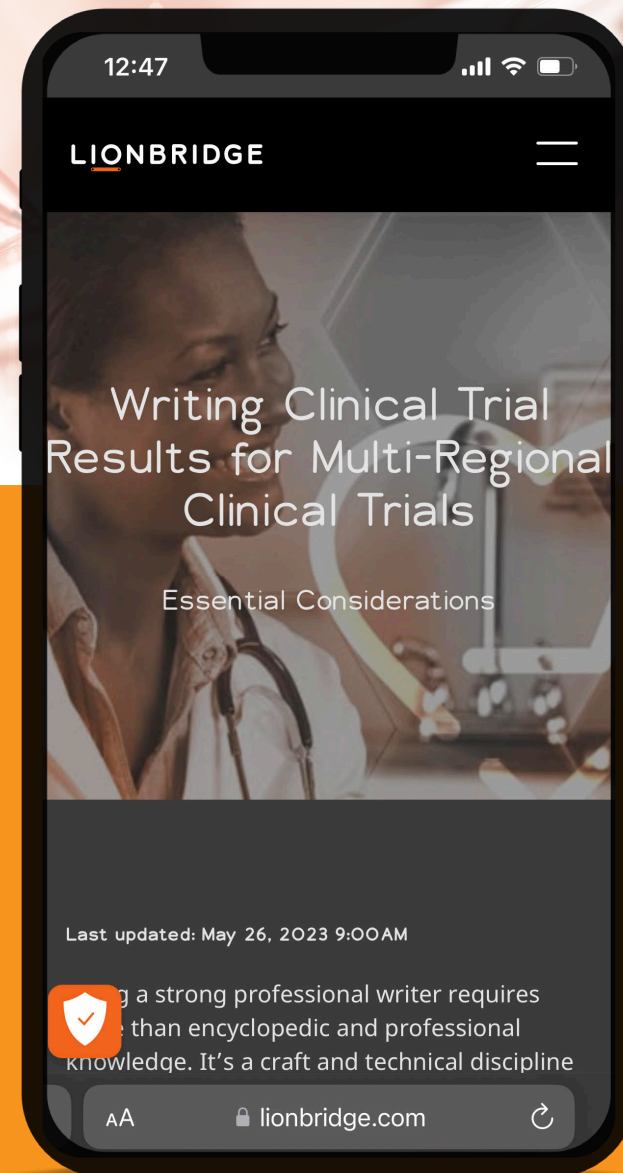


KLICKA FÖR ATT LÄSA

BLOGGINLÄGG



Få vägledning om hur du presenterar resultat av kliniska prövningar på ett intressant och lättillgängligt sätt för patienter för att förbättra patientutfall och förenkla rekryteringen.





# DATAINSAMLING OM PATIENTRAPPORTERADE UTFALL

Bedömningar av patientrapporterade utfall (PRO) är värdefulla för att mäta och ta hänsyn till patientens upplevelse vid utveckling av medicinsk utrustning. Läs om hur vi kan hjälpa dig med PRO:er för kliniska prövningar i flera regioner eller på flera språk.

BLOGGINLÄGG

## PRO:er KAN LIGGA TILL GRUND FÖR:

- Inkluderingskriterier
- Baslinjebedömning
- Effektivitetsbedömning
- Säkerhetsbedömning  
i kliniska prövningar och/eller  
säkerhetsstudier efter  
godkännande

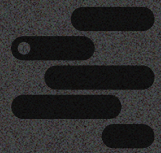
KLICKA FÖR ATT LÄSA

FÖRVÄNTNINGAR SOM SÄTTS I DET VÄGLEDANDE  
DOKUMENTET OMFATTAR:Utbildningens  
omfattningRekommenderade  
format, lägen  
och tidsramar för  
utbildningenBehov för  
anpassningar till  
slutanvändarnas  
specifika kravDataintegritet  
och spårbarhetDokument- och  
ändringskontrollTillgänglighet  
för regulatoriska  
granskningar

## TEKNISK UTBILDNING FÖR DELTAGARE I KLINISKA PRÖVNINGAR

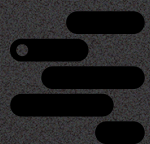
Allt fler kliniska prövningar använder sig av datorsystem och digitala hälsoverktyg. Lär dig de bästa metoderna för att erbjuda adekvat och effektiv teknisk utbildning till prövningsdeltagare.

KLICKA FÖR ATT LÄSA



## OM LIONBRIDGE

Lionbridge samarbetar med olika varumärken för att riva barriärer och bygga broar över hela världen. I över 25 år har vi hjälpt företag att komma i kontakt med globala kunder och medarbetare genom att leverera översättnings- och lokaliseringlösningar på mer än 350 språk. Via vår plattform hanterar vi ett nätverk med passionerade experter över hela världen som samarbetar med olika varumärken för att skapa kulturellt anpassade upplevelser. Eftersom vi har en obeveklig kärlek till språk använder vi det bästa av mänsklig kompetens och maskinintelligens för att kommunicera budskap som är anpassade till våra kunders kunder. Lionbridge har sitt huvudkontor i Waltham, Massachusetts i USA och lösningscenter i 24 länder.



LÄS MER PÅ  
[LIONBRIDGE.COM](https://www.lionbridge.com)



LIONBRIDGE

